

中国人民银行和非洲开发银行联合主办

中非经济改革与发展战略高级研讨会 文件汇编

A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level
Seminar on Economic Reform and Development Strategies

李若谷 主编



中国金融出版社

28.2083
269

+ 28.55083

中国人民银行和非洲开发银行联合主办

中非经济改革与发展战略高级研讨会

文件汇编

A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level
Seminar on Economic Reform and Development Strategies
Sponsored by the People's Bank of China and
the African Development Bank
October 16-17, 2003 Beijing, China

李若谷 主编



中国金融出版社

责任编辑：仲 垣

责任校对：潘 洁

责任印制：程建国

图书在版编目 (CIP) 数据

中非经济改革与发展战略高级研讨会文件汇编 (ZHONGFEI JINGJI GAIGE YU FAZHAN ZHANLUE GAOJI YANTAOHUI WENJIAN HUIBIAN) / 李若谷主编. —北京: 中国金融出版社, 2005.1

ISBN 7 - 5049 - 3608 - 1

I. 中… II. 李… III. 国际合作: 经济合作—会议资料—汇编—中国、非洲
IV. F125.54

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 139746 号

出版

发行

中国金融出版社

社址 北京市广安门外小红庙南里 3 号

发行部: 66024766 读者服务部: 66070833 82672183

<http://www.chinafph.com>

邮编 100055

经销 新华书店

印刷 保利达印务有限公司

尺寸 185 毫米×260 毫米

印张 14.75

插页 4

字数 349 千

版次 2005 年 3 月第 1 版

印次 2005 年 3 月第 1 次印刷

定价 42.70 元

如出现印装错误本社负责调换



国务院副总理黄菊接见与会代表

Mr. Huang Ju, Vice Premier of the State Council of the People's Republic of China meets the participants attending the Sino-African High Level Seminar on Economic Reform and Development Strategies

中非经济改革与发展战略高级研讨会

文件汇编

A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level Seminar on Economic Reform and Development Strategies

国务委员唐家璇接见与会代表

Mr. Tang Jiaxuan, State Councilor of the People's Republic of China meets the participants attending the Sino-African High Level Seminar on Economic Reform and Development Strategies



中非经济改革与发展战略高级研讨会
文件汇编

A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level Seminar on Economic Reform and Development Strategies



非洲国家的部长们到上海实地考察中国中小企业发展情况

On-site inspection of the development of medium-and small-sized enterprises in Shanghai by ministers of African countries

在陕西省永寿县听取有关小额信贷扶贫情况的介绍

Briefed on the micro-credit program for poverty reduction in Yong-shou county, Shaanxi Province



中非经济改革与发展战略高级研讨会
文件汇编

A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level Seminar on Economic Reform and Development Strategies



非洲国家的部长们在中国西部实地考察减贫工程
On-site visit to a poverty reduction project in Western
China by ministers of African countries

在陕西省永寿县听取有关村
委会选举及民主管理情况的介绍

Briefed on the election of
village committee and democratic
administration in Yong-shou county,
Shaanxi Province



在陕西省永寿县听取发展多种
经济情况的介绍

Briefed on the development of
diversified economy in Yong-shou
county, Shaanxi Province

中非经济改革与发展战略高级研讨会
文件汇编

A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level Seminar on Economic Reform and Development Strategies

前 言

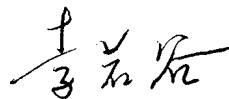
发展与减贫是二十一世纪发展中国家面临的两大主题。能否实现国际社会所确定的千年发展目标则是广大发展中国家，特别是非洲国家所面临的严峻挑战。

中非友谊源远流长。长期以来，中国与广大非洲国家在政治上相互支持，经济上相互补充，共谋发展。几十年来，包括中国与非洲国家在内的广大发展中国家都在改革、开放、促进经济发展和消除贫困方面进行艰苦的探索，然而取得的成果却有所不同。一些国家通过改革使经济得到快速发展，宏观经济环境明显改善，广大人民的生活水平迅速提高，贫困人口急剧减少。而另一些国家则经济增长乏力，贫困问题加剧。究其原因，各国虽在政治制度、基础设施、自然和人力资源、文化以及技术和资金等方面存在诸多差异，但发展战略的选择也是影响到改革能否成功的一个重要因素。

为相互借鉴经验，2003年10月，中国和20个非洲国家的高级官员相聚在北京，举行中非经济改革和发展战略高级研讨会。通过讨论，大家总结出许多重要的经验和教训。这些共识包括：要处理好改革、发展与稳定的关系；改革的顺序和节奏要符合一国的具体情况，先推行易行和成本较低的改革，对难度较大的改革要等待时机成熟；要使大多数人在改革的不同阶段得到实惠；世界上没有一种适合所有国家的单一发展模式，但是任何一国的改革和发展的经验都可能对其他国家有借鉴作用。正因为如此，来自20多个发展中国家的代表会聚北京，试图通过深入交流，探索适合自己国情的发展道路。

中非经济改革和发展战略高级研讨会是中国和非洲国家交流经验、取长补短的一个平台，也是中非合作的新内容。我们希望通过这个平台，中国与非洲国家不仅能就改革和发展问题相互交流经验和教训，而且能进一步加深了解和友谊，为深化和扩大中非未来的合作奠定坚实的基础。

中国人民银行副行长



目 录

国务委员唐家璇在中非高级研讨会开幕式上的致辞	1
非洲开发银行行长卡巴伊在中非高级研讨会开幕式 上的讲话	3
中国人民银行行长周小川在中非高级研讨会招待会上的致辞	7
非洲开发银行行长卡巴伊在中国人民银行行长周小川先生举行的招待会 上的讲话	9
改革开放和经济发展的进程及总体思路 中国人民银行副行长 李若谷	11
对李若谷副行长演讲的评论和讨论	17
中国加入世界贸易组织，对外开放进入新阶段 中国商务部副部长 廖晓琪	21
对廖晓琪副部长演讲的评论和讨论	27
中国外汇管理体制改革 国家外汇管理局副局长 胡晓炼	31
对胡晓炼副局长演讲的评论与讨论	37
中国的金融发展与货币政策 中国人民银行货币政策司副司长 穆怀朋	42
对穆怀朋副司长演讲的评论	57
中国发展模式和路径选择 国家发展和改革委员会副秘书长 曹玉书	58
对曹玉书副秘书长演讲的评论和讨论	65

中国农业发展与减贫	
中国农业部副部长 张宝文	71
对张宝文副部长演讲的评论和讨论	78
在中非高级研讨会闭幕式上的总结发言	
中国人民银行副行长 李若谷	81
中非高级研讨会非洲与会代表名单	82
附录：非洲各开发机构简介及中国参与情况	84
上海城市和经济发展概况	94
近年来上海市中小企业发展状况	96
陕西扶贫开发工作情况简介	98
陕西省永寿县扶贫开发工作情况	99
陕西省永寿县甘井镇延村小额扶贫贷款扶持项目简介	101
A Collection of Papers Presented at the Sino-African High Level Seminar	
on Economic Reform and Development Strategies	103

国务委员唐家璇在中非高级研讨会开幕式上的致辞

(2003 年 10 月 16 日，北京)

尊敬的卡巴伊行长，
尊敬的各位部长、各位使节、各位代表，
女士们、先生们：

在担任中国外长期间，我曾有幸访问过 30 多个非洲国家，与非洲许多国家领导人结下了深厚友谊。非洲大陆热情好客的人民，壮丽的自然风光给我留下了深刻的印象。每当看到来自非洲的客人，我就感到分外亲切和高兴。请允许我代表中国政府和人民，并以我个人的名义，对各位朋友在金秋十月来北京出席中非经济改革与发展战略高级研讨会表示热烈的欢迎。

三年前的金秋十月，中非合作论坛第一届部长级会议在北京隆重举行。中非双方领导人就共同推动建立公正合理的国际政治经济新秩序，加强中非在政治、经贸等领域的合作，深入地交换了意见，达成了广泛的共识，为中非友好合作关系注入了新的生机与活力。

三年来，中非双方认真落实论坛发表的《北京宣言》和《合作纲领》两个重要文件的精神，高层往来和政治磋商继续加强，在国际事务中的协调与合作日益密切，在经济、贸易、人力资源开发、农业、卫生、文教等领域的合作不断扩大。虽然中国也是净债务国，但为了支持非洲国家和人民发展民族经济、摆脱贫困落后的努力，帮助减轻非洲国家的债务，中方重信守诺，提前超额完成了减免非洲国家 100 亿元人民币到期债务的承诺。

金融合作是中非合作论坛的一项重要内容。我们高兴地注意到，三年来，中国与非洲区域银行，特别是与非洲开发银行集团的交流与合作富有成效。本次研讨会即是中方与非洲开发银行在中非合作论坛框架下，加强合作的又一重要举措。我相信，通过此次会议，中国与非洲国家不仅能就改革和发展问题相互交流经验与教训，而且会进一步加深了解和友谊，为深化和扩大未来的合作奠定坚实的基础。

女士们、先生们，

进入新千年以来，中国和非洲国家的形势都发生了令人振奋的变化。广大非洲国家和人民重振泛非精神，坚持联合自强，努力促进地区和平，积极探索振兴与发展之路。在非洲国家的不懈努力下，非洲大陆地区热点陆续趋向缓和，谋求和平、稳定和发展业已成为非洲形势发展的主流。2002 年 7 月非洲联盟的成立，显示了非洲人民加强团结、促进合作，共同应对挑战的坚定决心，标志着非洲大陆的团结和统一进入一个崭新阶段。2003 年 7 月“非洲发展新伙伴计划”的正式启动，为非洲各国推动地区合作、摆脱

贫困落后、谋求经济发展创造了有利条件。

中国新一届政府十分关注非洲的和平与发展事业，高度重视加强与包括非洲国家在内的广大发展中国家的友好合作关系，将其视为中国外交政策的基本立足点。

我愿再次重申，作为非洲国家的朋友，中国政府和人民将一如既往地支持非洲国家的团结和统一，坚定不移地支持和参与非洲国家和地区组织促进非洲大陆和平与稳定的努力，积极探讨将中非合作论坛与非洲发展新伙伴计划相结合的方式和途径，不断深化与非洲各国在各领域的互利合作，并将继续在力所能及的范围内向非洲国家提供经济援助。

抓住机遇、促进合作、共谋发展，既是中国和非洲国家的共同愿望，也是中非合作论坛的根本宗旨。我们愿同非洲国家一道，本着真诚友好、平等相待、加强磋商、开拓进取的精神，努力开好将于今年 12 月在埃塞俄比亚召开的中非合作论坛第二届部长级会议，推动中非友好合作关系再上新台阶。

会后各位朋友还要到外地参观访问，希望你们多走走、多看看，进一步加深对中国的了解。祝朋友们在中国逗留和旅行愉快。

预祝研讨会圆满成功。

谢谢大家。

非洲开发银行行长卡巴伊在中非高级研讨会开幕式上的讲话

(2003 年 10 月 16 日，北京)

引语

中华人民共和国国务委员唐家璇先生阁下，
中国人民银行行长、非洲开发银行中华人民共和国理事周小川先生阁下，
非洲财政、计划和发展部长阁下，
非洲驻中华人民共和国大使及高级官员，
尊敬的来宾们，
女士们、先生们：

我十分荣幸地再度访问中华人民共和国并应邀在重要的中非经济改革与发展战略高级研讨会上讲话。首先请允许我对中华人民共和国政府自我们抵达北京以来给予我们的盛情款待致以深切的谢意。我还愿借此机会向中国政府和人民成功地进行首次载人航天飞行表示祝贺。

今天的研讨会是中国继续支持非洲发展的象征，我们对此表示热烈欢迎。良好的中非关系是建立在独立自主、团结和尊重国际秩序规则基础上的，这已在 2000 年 10 月中非合作论坛北京部长级会议上得到证实。此次部长级会议清晰描绘了中非 21 世纪合作的蓝图。的确，近年来中非经贸的往来大幅扩展，是“南南合作”的典范之一。

在过去 20 年中，中华人民共和国进行了意义深远的经济改革和对外开放，使经济增长显著提高，对外贸易大幅扩大。因此，非洲国家在实行各自改革计划过程中可以从中国借鉴许多宝贵的经验。我们期待着未来两天的讨论和交流。

请允许我在开幕致辞中向大家介绍非洲近年来经济改革的历程及未来面临的主要挑战。我还将重点阐述非洲国家可从中国丰富的经验中得到的主要启示。我还将在结束语中介绍得到诸如中华人民共和国这样的非本地区以及本地区股东支持的非洲开发银行在协助非洲国家改革与发展方面所发挥的作用。

非洲经济改革历程和未来的挑战

主席先生，

非洲实行的经济改革可以追溯到 20 世纪 80 年代中叶，当时继长达 10 年的经济下

降之后，许多非洲国家开始广泛进行经济改革。这些改革计划较大幅度地依赖市场决定价格和资源配置、依靠私营部门带动经济增长；强调审慎的宏观经济政策及结构改革的重要性，为国内外创造一个较稳定有利的投资环境。

尤其是近年来，改革过程中一个重要的内容，就是着重强调改善管理体制。政府日益意识到经济能否迅速增长在很大程度上取决于制度的建设，以完善法制、促进公共事务中的透明度和诚信。

非洲发展新伙伴关系计划标志着非洲大陆力求改善经济并融入全球经济。已得到非洲联盟首肯的这一动议旨在提高非洲的国际竞争力以便积极参与全球化进程。

多数非洲国家实行的改革已初见成效，尤其在刺激经济增长和建立较稳定的宏观经济环境方面。自 1996 年以来该地区总的经济增长平均为 3.6%，而 20 世纪 90 年代上半叶为 1.6%。同样，平均通货膨胀率水平已从 20 世纪 90 年代上半叶的 28% 降至过去 5 年间中的 14%；2002 年下降到 10% 以下。过去 5 年，财政赤字占国内生产总值的比重从 1993 年的 7% 降至平均 3%。

我还想补充说，非洲坚持实行和深化改革的国家与尚未实行改革的国家间的明显差别正在显现。约 20 个非洲国家经济增长加快，在过去 5 年间经济增长率达 5% 以上，有些国家甚至取得了 6%~9% 的增长率。相比之下，尚未实行改革的非洲国家的经济增长落后，社会福利指数下降。

需要强调的是，非洲要取得可持续快速经济增长，实现千年发展目标（MDGs）需要国际社会的继续支持。尤其是需要：（1）按照 2002 年在蒙特雷作出的承诺大幅度提高官方发展援助（ODA）水平和质量；（2）确保非洲外债负担减至可持续水平；（3）改善非洲出口的市场准入。

在贸易方面，我对最近在坎昆举行的世界贸易组织部长级谈判的失败深表失望。这些重要的多边谈判的失败无疑将损害所有国家的发展前景，尤其是非洲国家。为此，我们呼吁所有缔约方尽快恢复谈判，为推动多哈发展回合作出不懈努力。

近年来非洲和中国经济发展中的政策性启示

主席先生，

根据非洲近年来的经济表现，我们可以向自己提出以下重要问题：我们可以从非洲近年来发展经历中吸取什么样的政策性教训？中国的经济改革与对外开放对非洲而言说明了什么？我想可归纳出以下五点重要的政策性启示。

第一，确保政局稳定、避免内乱和战争至关重要。正如我们经常所见，由于政局不稳、内乱及战争造成巨大的经济成本，导致了来之不易的经济及社会成果付之东流的事例。

第二，各国应掌握本国的发展计划。对一个国家来说，要通过改革成功配置人力资源和资金，通过建立有效的体制实施改革计划，这一点至关重要。在此方面，中国改革的方式方法极具启发性，即不断调整政策及制度建设使其适应可持续经济增长的需要。

第三，确保宏观经济的稳定性。政府应奉行审慎的财政和货币政策以减缓通货膨胀的压力，并实行必要的结构性改革以增强私营部门的信心。改革应按正确的顺序进行，例如，过早开放资本账户会有不稳定效应。在此方面还可吸取中国更多的经验。显而易见，过去 10 年审慎的财政、货币和汇率政策的有效执行和调整促进了经济及出口的显著增长。

第四，创造一个吸引国内外投资环境的重要性。这需要有有效并具有透明度的公共管理体制、健全的法律框架及具有预见性的调控结构，还需对基础设施（交通、通信、水及卫生）进行足够的投资。中国为此采取的改善投资环境及在大量吸引国外投资方面取得的出色成就为非洲国家提供了可以借鉴的重要启示。

第五，制定有效的战略以应对全球化挑战的重要性。就非洲国家而言，这包括通过向社会和基础设施投资及鼓励生产多样化来增强其竞争力。非洲在这方面确实可以向中国借鉴许多经验。面对全球化的挑战，中国给予了创造性的答案，而不是采取孤立主义态度。中国通过谈判加入世界贸易组织标志着其愿在国际公认的规则基础上与其他国家合作共事。

非洲开发银行集团及非洲发展的挑战

主席先生，

请允许我在讲话结束前谈一下在本地区成员国实行经济改革及其在发展之际面临的许多内部和外部挑战中，非洲开发银行集团能够提供什么。根据非洲开发银行集团 1999 年制定的目标，其首要目的是减贫及促进非洲大陆经济可持续增长。为此，非洲开发银行已设立三个业务窗口：面向信用评级高的国家（主要是北部非洲及南部非洲国家）的业务窗口；面向低收入国家的两个优惠贷款业务窗口——非洲开发基金及尼日利亚信托基金。我这里要特别提到，中华人民共和国既是非洲开发银行的股东，也是非洲开发基金的捐资国。

非洲开发银行的业务在国际资本市场颇为活跃，目前享有主要信用评级机构最高信用评级。在过去两年中，非洲开发银行向信用评级高的国家项目融资的年均批准额约为 13 亿美元。这些资金用于主要的改革项目融资以提高经济竞争力。此外，融资还集中在对私营部门和公营部门直接贷款，以帮助改善投资环境。我想补充一点，近年来私营部门贷款有了很大的增加，2002 年达到近 3 亿美元。

对享有使用优惠贷款和赠款资格的低收入国家，非洲开发银行集团的业务重点是通过农业、卫生和教育等项目融资减贫。此外，非洲开发银行还为主要的改革项目提供支持，以鼓励发展有活力的私营部门。在过去两年中，通过优惠贷款业务窗口提供的融资额年均已达 15 亿美元。

除了提供贷款和技术援助外，非洲开发银行还在重债穷国债务动议框架内向迄今为止合格的 23 个国家提供了债务减免。到目前为止，已批准或正在处理的债务减免总金额超过了 30 亿美元。在此，我愿对中国决定在此动议框架下减免或取消非洲低收入国

家的债务表示感谢。

在未来的岁月中，非洲开发银行的主要业务重点将不仅是保持并扩大其财务及技术支持，而且还将切实加强其业务的有效性。为此，非洲开发银行已通过了以三项基本方针为基础的战略：(1) 各国要驾驭本国的开发项目和计划；(2) 通过参与加强所有股东权利；(3) 更加密切与主要的双边及多边伙伴的合作。

在此方面，我们与中华人民共和国政府建立的紧密的工作关系可作为我们与所有伙伴发展关系的范例。中国已向非洲开发基金捐助了大量资金，以协助我们对低收入国家的项目提供支持。中国还与非洲开发银行建立了技术合作基金，为非洲国家具体的技术援助项目提供融资。在未来的岁月中，我们希望这种关系得到加强，并拓展新领域的合作。特别是，我们期待着优先考虑能力建设项目，以帮助非洲国家加强经济改革的管理。

结语

主席先生，

尊敬的来宾们：

请允许我再次感谢中华人民共和国政府，特别是中国人民银行组织并诚挚地邀请我们参加这一重要的研讨会。研讨会所选专题适时并颇具相关性。我相信未来两天的交流将有助于我们从中国的经验中得到有益的启示。

在致力于非洲国家发展的努力中，我愿向尊敬的东道主、今天与会的众多非洲部长和大使保证，非洲开发银行是乐于合作并颇有能力的伙伴。

谢谢。

中国人民银行行长周小川在中非高级研讨会 招待会上的致辞

(2003 年 10 月 16 日，北京)

尊敬的卡巴伊行长，
尊敬的各位来宾，
女士们、先生们：

晚上好！我谨代表中国人民银行热烈欢迎各位的光临，特别是欢迎远道而来的非洲朋友！

非洲各国是中国最可依赖的朋友，中国与非洲各国在各项国际事务中一向有着广泛的共识，保持着密切的合作。我们十分赞赏非洲各国政府支持一个中国和支持中国统一大业的一贯政策，感谢非洲国家在联合国等国际组织内对中国正义立场的无私支持与合作。中国也始终从维护世界和平、加强“南南合作”、促进共同发展的目标出发，积极发展中非关系，在经贸、金融、教育、卫生等领域紧密合作。我们愿与非洲国家共同努力促进国际关系的民主化，推动经济全球化朝着有利于广大发展中国家的方向发展。

非洲各国积极推动改革，并在“非洲发展新伙伴计划”等框架下加强合作。我们坚信非洲大陆很有潜力成为全球经济增长的亮点、重要的贸易伙伴和投资场所。我们高兴地看到中非贸易去年超过了 120 亿美元，但这只占非洲对外贸易的 4%，双边贸易潜力尚很大。中国与非洲有很大的互补性。

女士们、先生们，

中国与非洲虽然远隔千山万水，但是我们同属发展中国家，同样拥有古老的文明，过去曾同样深受殖民主义的压迫和剥削，现在也同样面临着世界经济一体化和金融全球化的挑战。更重要的是，我们有着共同的愿望，即加快发展，摆脱贫困与落后，同时能更加公平地分享全球技术进步和经济发展的好处。正是这种共同愿望使我们在此相聚。

多少年来，中国与非洲发展中国家都在改革、开放、促进经济发展方面进行了艰苦的探索。基础设施差、劳动力教育水平低、财力不足、体制建设滞后，以及外来文化、技术、资金等冲击既凸显了改革开放的紧迫性，也增加了改革开放与发展的难度。如何总结经验、相互借鉴、加快发展是我们与非洲开发银行共同举办这次研讨会的主要目的。各国的国情不同，改革和发展的路子不同，经验和教训也不同。但正是这种多样性才使我们的研讨更有意义。

从中国自身的实践看，主要经验和教训有几条。一是要处理好改革、发展与稳定的关系。只有通过改革，才能改善资源的配置，提高生产率，促进经济持续发展；只有加快经济发展，提高人民生活水平，改革才能得到广大人民群众的支持，才能深入推进；只有